

3

Exemplaire pour
Exemplaar voor
Exemplar fürtransporteur
vervoerder
FrachtführerLETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC

25

Code transporteur
Vervoerderscode
Code FrachtführerNo
Nr1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)Canna Deutschland GmbH
Feldstraße 197
DE - 47574 Goch

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponneerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)Canna Deutschland GmbH
Mannheimer Str. 9
DE - 30880 Laatzen16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)WPR 7179 P
DWR 2022 R3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering
der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

DE - 30880 Laatzen

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming
der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag de Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)DE - 47574 Goch
14-08-202418 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente6 Marques et numéros / Merken en nummers
Kennzeichen und Nummern7 Nombre de colis / Aantal coli
Anzahl der Packstücke8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung9 Nature de la marchandise / Aard der goederen
Bezeichnung des Gutes10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistiknummer11 Poids brut, kg / Bruto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg12 Cubage m³ / Volume in m³
Umfang in m³

9 Paletten mit Düngemittel und Erden

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders32400374
1362011211
2011941 MIHA19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen

20

Arrivée heure / Aankomsttijd
AnkunftszeitDépart heure / Vertrektijd
AbfahrtszeitTotal heure / Totaaltijd
Gesamtzeit

Adresse de chargement:

Laadresse:

Ladeadresse:

Adresse de déchargement:

Losadres:

Entladeadresse:

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen☐ Franco / Frei☐ Non franco / Niet franco / Unfrei21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt in

Goch

le / de
am

14-08-2024

15 Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung

22 14.08.2024

23

ION GUDZ

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen
Gut empfangenLieu / Plaats
Ort

MIHA GmbH

Raucherbedarf und Treibhaustechnik

Mannheimer Str. 9 - 30880 Hannover

Tel: 0511-866557-0 / Fax: -29

www.mihaonline.de

info@mihaonline.de

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des AbsendersSignature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des FrachtführersSignature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Nabestellen: www.logistiekconcurrent.nl Tel. 085 - 27 34 999

version 7.0 28/01/19 model IRU

logistiek
concurrent.nl
De totaalverantwoordelijkheid
voor de logistiekLes parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld
worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15, 19 + 21 + 22

4

Exemplaire pour transporteur
Exemplaar voor vervoerder
Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC

25

Code transporteur
Vervoerderscode
Code Frachtführer

No
Nr

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Canna Deutschland GmbH
Feldstraße 197
DE - 47574 Goch

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen is het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Canna Deutschland GmbH
Mannheimer Str. 9
DE - 30880 Laatzen

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

WPR 7179 P
DWR 2022 R

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering
der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

DE - 30880 Laatzen

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstne-
ming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag de Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

DE - 47574 Goch
14-08-2024

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente

6 Marques et numéros / Merken en nummers
Kennzeichen und Nummern

7 Nombre de colis / Aantal coli
Anzahl der Packstücke

8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung

9 Nature de la marchandise / Aard der goederen
Bezeichnung des Gutes

10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistiknummer

11 Poids brut, kg / Bruto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg

12 Cubage m3 / Volume in m3
Umfang in m3

9 Paletten mit Düngemittel und Erden

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender
Anweisungen des Absenders

32400374
1362011211
2011941 MIHA

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen

20

Arrivé heure / Aankomsttijd
AnkunftszeitDepart heure / Vertrektijd
AbfahrtszeitTotal heure / Totaaltijd
Gesamtzeit

Adresse de chargement:

Laadadres:

Ladeadresse:

Adresse de déchargement:

Losadres:

Entladeadresse:

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Frei☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt in

Goch

le / de
am

14-08-2024

15 Reimbursement / Remboursement / Rückerstattung

22

14.08.2024

23

ION GUDZ

24

Marchandises reçues / Goederen ontvangen
Gut empfangen
MIHA GmbH
Raucherbedarf und Treibhaustechnik
Mannheimer Str. 9 - 30880 Hannover
Tel: 0511-866557-0 / Fax: -29
www.mihaonline.de
info@mihaonline.de

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel
van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Nabestellen: www.logistiekconcurrent.nl Tel. 085 - 27 34 999

version 7.0 28/01/19 model IRU

logistiek
concurrent.nl

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15, 19 + 21 + 22

To be completed on the sender's responsibility / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders